

¹O that thou wert as my brother, that sucked the breasts of my mother! when I should find thee without, I would kiss thee; yea, I should not be despised. ²I would lead thee, and bring thee into my mother's house, who would instruct me: I would cause thee to drink of spiced wine of the juice of my pomegranate. ³His left hand should be under my head, and his right hand should embrace me. ⁴I charge you, O daughters of Jerusalem, that ye stir not up, nor awake my love, until he please. ⁵Who is this that cometh up from the wilderness, leaning upon her beloved? I raised thee up under the apple tree: there thy mother brought thee forth: there she brought thee forth that bare thee. ⁶Set me as a seal upon thine heart, as a seal upon thine arm: for love is strong as death; jealousy is cruel as the grave: the coals thereof are coals of fire, which hath a most vehement flame. ⁷Many waters cannot quench love, neither can the floods drown it: if a man would give all the substance of his house for love, it would utterly be contemned. ⁸We have a little sister, and she hath no breasts: what shall we do for our sister in the day when she shall be spoken for? ⁹If she be a wall, we will build upon her a palace of silver: and if she be a door, we will inclose her with boards of cedar. ¹⁰I am a wall, and my breasts like towers: then was I in his eyes as one that found favour. ¹¹Solomon had a vineyard at Baalhamon; he let out the vineyard unto keepers; every one for the fruit thereof was to bring a thousand pieces of silver. ¹²My vineyard, which is mine, is before me: thou, O Solomon, must have a

¹يَتَنَكَّ كَأَخٍ لِي الرَّاضِعُ ثَدْيِي أُمِّي، فَأَجِدَكَ فِي الْخَارِجِ وَأَقْبَلَكَ وَلَا يُخْزُونِي. ²وَأَفُودُكَ وَأَدْخُلُ بَيْتَ أُمِّي، وَهِيَ تُعَلِّمُنِي، فَأَسْقِيكَ مِنَ الْخَمْرِ الْمَمْرُوجَةِ مِنْ سُلَافِ رُمَانِي. ³نِيْمَالُهُ تَحْتَ رَأْسِي وَبِمَيْئِهِ تُعَانِقُنِي. ⁴أَخْلُقُكَ يَا بَنَاتِ أُورُشَلِيمَ أَلَّا تُبْقِظَنَّ وَلَا تُنْهِنَنَّ الْحَبِيبَ حَتَّى يَسْأَأَ. ⁵مَنْ هَذِهِ الطَّالِعَةُ مِنَ الْبَرِّيَّةِ مُسْتَبِدَّةً عَلَى حَبِيبِهَا. ⁶إِجْعَلْنِي كَخَاتِمٍ عَلَى قَلْبِكَ، كَخَاتِمٍ عَلَى سَاعِدِكَ. لَأَنَّ الْمَحَبَّةَ قُوَّةٌ كَالْمَوْتِ. الْغَيْرَةُ قَاسِيَةٌ كَالْهَلاوَةِ. لَهْيُهَا لَهْيُ تَارِ لَطَى الرَّبِّ. ⁷مِيَاهُ كَثِيرَةٌ لَا تَسْتَطِيعُ أَنْ تُطْفِئَ الْمَحَبَّةَ، وَالسُّيُولُ لَا تَغْمُرُهَا. إِنْ أَعْطَى الْإِنْسَانُ كُلَّ ثَرَوَةٍ بَنِيَّةٍ بَدَلَ الْمَحَبَّةِ تُخَفَّرُ اخْتِقَارًا. ⁸لَنَا أُخْتُ صَغِيرَةٌ لَيْسَ لَهَا تَدْيَان. فَمَاذَا تَصْنَعُ لِأُخْتِنَا فِي يَوْمِ تُخْطَبُ. إِنْ تَكُنْ سُورًا فَنُتَبِّحْ عَلَيْهَا بُرْجَ فَصَّةٍ. وَإِنْ تَكُنْ بَابًا فَتَحْضُرْهَا بِالْوَاحِ أَرْزٍ. ¹⁰أَنَا سُورٌ وَتَدْيَايَ كَبُرَجَيْنِ. حِينَئِذٍ كُنْتُ فِي عَيْنَيْهِ كَوَاجِدَةٍ سَلَامَةً. ¹¹كَانَ لِسُلَيْمَانَ كَرْمٌ فِي بَعْلِ هَامُونٍ. دَفَعَ الْكَرْمَ إِلَى تَوَاطِيرَ، كُلُّ وَاحِدٍ يُؤَدِّي عَنْ ثَمَرِهِ أَلْفًا مِنَ الْفِصَّةِ. ¹²كَرَمِي الَّذِي لِي هُوَ أَمَامِي. أَلْفٌ لَكَ يَا سُلَيْمَانُ، وَمِئَتَانِ لِتَوَاطِيرَ النَّثْمِ. ¹³أَيُّهَا الْجَالِسَةُ فِي الْجَنَابِ، الْأَصْحَابُ يَسْمَعُونَ صَوْتِي، فَأَسْمِعِينِي. ¹⁴أَهْرُبُ يَا حَبِيبِي، وَكُنْ كَالطَّبْنِيِّ أَوْ كَعَفْرِ الْبَابِلِ عَلَى جِبَالِ الْأَطْبَابِ.

thousand, and those that keep the fruit thereof two hundred.¹³ Thou that dwellest in the gardens, the companions hearken to thy voice: cause me to hear it .¹⁴ Make haste, my beloved, and be thou like to a roe or to a young hart upon the mountains of spices.